

**ENGLISH**

**1. General safety instructions**

**DANGER**  
**⚠ Danger due to electric shock**  
 Failure to observe the following points can result in electric shock, fire, serious accidents or death.  
 • Do not touch the input voltage before installation, maintenance or service work and secure it against unintentional reconnection.  
 • Connect the protective earth conductor (yellow/green) first. If you uninstall the product, disconnect the protective earth conductor last.  
 • Prevent the ingress of foreign objects, such as screws or metal chips.  
 • Do not operate the device in a damp environment or in an environment where condensation is likely to occur.  
 • Make sure that operating personnel are protected against accidental contact with energy-carrying parts.  
 • Only use insulated tools when working on the product.  
 • The device must be installed in a protective housing or control cabinet to which only qualified personnel have access.  
 • An all-pole mains switch must be incorporated in the electrical installation of the target application. The all-pole mains switch shall disconnect simultaneously all phase conductors of the supply.

**WARNING**  
**⚠ Proper handling of the product**  
 The faultless and safe operation of the products requires proper transport, proper storage, proper assembly, installation, commissioning, operation and maintenance. The permissible ambient conditions must be observed. Instructions in the associated documentation must be observed.  
 • Read the associated technical documentation carefully.  
 • Check the device for damage before commissioning.  
 • The device may only be installed and operated by trained personnel.  
**⚠ Danger of burns**  
 Depending on the ambient conditions, the housing temperature can reach very high temperatures.  
 • Do not touch the device during operation.  
 • Once the device has been disconnected from the power supply, do not touch it until it has cooled down for a few minutes.  
**⚠ Use of third-party products**  
 If third-party products and components are used for power or voltage increase, buffering (AC or DC side), EMC filtering, redundancies or for DC side load protection, they must be recommended or approved by the manufacturer.  
**⚠ Prohibited electrical/mechanical modifications**  
 The product must not be modified in any way electrically or mechanically. Modifications can result in fatal injuries and damage to property.

**CAUTION**  
**⚠ Observe country-specific regulations**  
 In addition to the product documentation, the relevant country-specific regulations for the installation of the device must be observed.  
**⚠ Expiry of the manufacturer's warranty**  
 The power supply is maintenance-free. Repairs can only be carried out by the manufacturer. Opening the housing voids the manufacturer's warranty.  
**⚠ Temperature resistance of copper cables**  
 Only use copper cables that are suitable for at least 90°C/194°F.  
**⚠ Switch/Circuit-breaker mounting position**  
 Switch or circuit-breaker must be mounted near the equipment.  
**⚠ Avoid sparking**  
 Connect or disconnect the device only after the input voltage has been disconnected and the input capacitors have discharged (at least 1 minute).

**2. Description of the operating and connection elements**  
 See Image 4.

1a Screw terminal, DC output  
 1b Push-in terminal, DC output  
 2 Single turn potentiometer for adjusting the output voltage  
 3 Dip-switch for configuration of single or parallel operation  
 When changing the operating mode, the mains voltage must be disconnected  
 4 Web link to product documentation  
 5 Green DC-OK status LED  
 6 Red Overload status LED  
 7 Push-in terminal for signal contacts  
 8a Screw terminal, AC/DC input  
 8b Push-in terminal, AC/DC input

**3. Technical data (short form)**  
 Unless otherwise stated, all values apply in normal mounting position, under full load and at nominal input and output voltage, 25°C (77°F) ambient temperature and a running-in period of 5 minutes.

Parameter	Value	Condition
Output voltage	nom. 48V <sub>DC</sub>	
Adjustment range	max. 45...56V <sub>DC</sub>	
Output current	nom. 10A	
AC power systems	TT, TN, IT, CGD	
AC mains frequency range	max. 47...63Hz	
AC/DC input voltage	nom. 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>AC</sub>	For DC input voltage, external DC fuse is required.
AC/DC input voltage range	max. 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>AC</sub>	
AC/DC input current	max. 3x1.2A / 1.2A	
DC OK relay	24V <sub>DC</sub> / <1A	Resistive load
Inhibit input	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Output power	nom. 480W	
Power derating	min. 9.6W/°C <sub>amb</sub> (5.33W/°F <sub>amb</sub> )	Normal mounting position, >55°C <sub>amb</sub> (>131°F <sub>amb</sub> )
Ambient operating temperature	max. -25...70°C (-13...158°F)	Normal mounting position
Relative operating humidity	max. 95%	IEC 60068-2-30, non-condensing
Operating altitude	nom. 3000mASL (9842ftASL)	
Pollution degree	2	
Dimensions (WxHxD)	max. 65mm x 129mm x 159.3mm 2 1/8" x 5 1/8" x 6 1/8"	w/ DIN-Rail
Weight	1050g (2.32lb)	
DIN rail types	TH 35-7.5, TH 35-15	IEC 60715
Degree of protection	IP 20 NEMA 1	IEC 60529 NEMA 250-2018
Protection class	I	IEC 61140
Overvoltage category	IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)	II
Integrated input fuse	3x 3T.15A (at L-pins)	no DC capable, not user replaceable
Required DC fuse	3A	UL 248-1, UL 248-4
Suitable MCB types	B or C characteristic, 6/8/10A	IEC 60898-1

**中文**

**1. 一般安全提示**  
**危險**  
**⚠ 触电危險!**  
 不遵守以下几點可能導致致電、火災、嚴重事故或死亡。  
 • 執行安裝、維護或維修工作之前斷開輸入電壓，並防止其意外重新接通。  
 • 首先連接保護接地導線（黃色 / 綠色）。如果拆卸產品，請最後斷開保護接地導線。  
 • 防止螺釘或金屬屑等異物進入。  
 • 請勿在潮濕環境中可能會發生結露的環境中運行設備。  
 • 確保操作人員不會意外接觸帶電部件。  
 • 僅使用絕緣工具在產品上作業。  
 • 設備必須安裝在只有合格人員方可接近的保護外殼或控制櫃內。  
 • 目標應用的用電裝置中必須包含一個全極開關裝置。全極開關裝置應同時斷開電源的所有相線。

**警告**  
**⚠ 正確處理產品!**  
 正確和安全地操作產品的前提是適當運輸、妥善存儲、安置、組裝、安裝、調試、操作和維護。  
 • 必須遵守允許的環境條件（黃色 / 綠色）。如果拆卸產品，請最後斷開保護接地導線。  
 • 仔細閱讀相關的技術文檔。  
 • 調試前檢查設備有無損壞。  
 • 只允許受過培訓的人員安裝和操作設備。  
**⚠ 灼傷危險!**  
 取決于環境條件，外殼可能達到很高的溫度。  
 • 不要在運行期間觸摸設備。  
 • 斷開設備供電後，請在其冷卻幾分鐘後再觸摸設備。  
**⚠ 使用第三方產品!**  
 如果要使用第三方產品和組件增加功率或電壓，執行緩沖（交流側或直流側），EMC 濾波、冗余操作，或進行電流過載保護，則其必須獲得來自制造商（無極電化三達電子有限公司）批准或批准。  
**⚠ 不允許進行電氣 / 機械改造!**  
 不得以任何方式對本產品進行電氣或機械改造。改造可能導致致命傷害以及財產損失。

**注意**  
**⚠ 遵守國家特定規定!**  
 除產品文檔外，還應遵守所屬國家特定的相關設備安裝規定。  
**⚠ 製造商保修失效!**  
 電源裝設免維護，只能由製造商進行維修。打開外殼時，製造商保修即告失效。  
**⚠ 銅線的耐熱性!**  
 僅使用適用於最低 90°C 的銅線。  
**⚠ 保護開關安裝位置**  
 保護開關必須安裝在設備附近。  
**⚠ 為過熱形成火花**  
 請僅在斷開輸入電壓且輸入電容器已放電後（至少 1 分鐘）才連接或斷開設備。

**2. 操作及連接元件說明**  
 見圖 4。

1a 直流輸出端螺絲端子  
 1b 直流輸出端插入式端子  
 2 用於設置輸出電壓的單體電位器。  
 3 用於設置單或并行運行的指撥開關。當改變工作模式時，必須斷開主電壓。  
 4 更多文檔的網絡鏈接  
 5 綠色 DC-OK 狀態 LED  
 6 紅色過載狀態 LED  
 7 用於信號觸點的插入式端子  
 8a 螺絲端子，交流 / 直流輸入  
 8b 插入式端子，交流 / 直流輸入

**3. 技術數據 (簡略式)**  
 除非另有說明，否則所有數值均適用於標準安裝位置、滿負荷狀態以及標稱輸入和輸出電壓、25°C 環境溫度且 5 分鐘的磨合時間。

參數	數值	條件
輸出電壓	標稱 48V <sub>DC</sub>	
調整範圍	最大 45...56V <sub>DC</sub>	
輸出電流	10A	公稱
AC 電源類型	TT, TN, IT, CGD	
AC 電源頻率範圍	最大 47...63Hz	
交流 / 直流輸入電壓	標稱 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>AC</sub>	對直流輸入電壓，需要外接直流保險絲。
交流 / 直流輸入電壓範圍	最大 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>AC</sub>	
DC OK 繼電器	24V <sub>DC</sub> / <1A	電阻型
Inhibit 輸入	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
輸出功率	標稱 480W	
功率降額	最小 9.6W/°C <sub>amb</sub> (5.33W/°F <sub>amb</sub> )	標稱安裝位置，>55°C <sub>amb</sub>
環境溫度	最大 -25...70°C	標稱安裝位置
動作周圍溫度	最大 95%	IEC 60068-2-30，無結露
相對空氣濕度	最大 95%	IEC 60068-2-30，無結露
安裝高度	標稱 3000mASL	
污染程度	2	
尺寸 (寬 x 高 x 深)	最大 65mm x 129mm x 159.3mm	無 DIN 軌
重量	1050g	
DIN 軌類型	TH 35-7.5, TH 35-15	IEC 60715
防護等級	IP 20	IEC 60529
保護級別	I	IEC 61140
Overvoltage category	IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)	II
內置輸入保險絲	3x 3T.15A (在 L-pin 上)	無 DC 功能，無法由用戶更換
所需的直流保險絲	B 或 C 特性，6/8/10A	UL 248-1, UL 248-4
適合的 MCB 型號	B 或 C 特性，6/8/10A	IEC 60898-1

**日本語**

**1. 安全に関する一般的な指示**  
**危険**  
**⚠ 感電による危険**  
 次の事項を厳守しなければ、感電、火災、重大な事故、または死亡の原因となる恐れがあります。  
 • 実行、メンテナンス、サービスの前に入力電圧を切り離して固定し、意図せず再接続されないようにしてください。  
 • 最初に保護接地導線（黄 / 緑）を接続してください。製品を取り外す場合は、保護接地導線を最後に取り外してください。  
 • ネジや金属片などの異物が入り込まないようにしてください。  
 • 湿気や金属片などの異物が結露しやすくなる場所では使用しないでください。  
 • 必ず責任あるエンジニアや技術者に適切な環境で作業を行ってください。  
 • 本製品に対しては作業に熟練した技術者を使用してください。  
 • 本装置は、有資格者のみがアクセスできる保護ハッチまたは制御キャビネットに設置する必要があります。  
 • 対象となる用途の電氣的設置には、全極主電源スイッチを組み込む必要があります。全極主電源スイッチは、電源の全相線を同時に切り離すものです。

**注意**  
**⚠ 製品の適切な取り扱い**  
 製品を不備なく安全に操作するためには、適切な輸送、適切な保管、セットアップ、組み立て、設置、試運転、操作、メンテナンスが必要です。許容される周囲条件を厳守してください。関連文書に記載されている指示を厳守してください。  
 • 関連する技術文書をお読みください。  
 • 試運転の前に作業に熟練がなければなりません。  
 • 装置の設置および操作は、訓練を受けた担当者のみ行うことができます。  
**⚠ 火傷の危険**  
 周囲環境によっては、ハウジングが非常に高温になる場合があります。  
 • 運転中の装置に触れないでください。  
 • 装置を電源から切り離したら、冷めるまでの数分間は装置に触れないでください。  
**⚠ サードパーティ製品の使用**  
 電力または電圧の増加、バッファリング（AC または DC 側）、EMC フィルタリング、冗長化、または DC 側の負荷保護の目的でサードパーティの製品およびコンポーネントを使用する場合は、TDK-Lambda の推奨または承認が必要です。  
**⚠ 電氣的 / 機械的改造の禁止**  
 本製品を電氣的または機械的に改造しないでください。改造は、致命的な怪我や物的損害の原因となる恐れがあります。

**注意**  
**⚠ 各国特有の規制の遵守**  
 製品文書に加え、機器の設置に関連する各国特有の規制を遵守する必要があります。  
**⚠ メーカー保証の終了**  
 電源装置はメンテナンスフリーです。修理はメーカーのみが実行できます。ハウジングを開けるとメーカー保証は無効となります。  
**⚠ 銅ケーブルの耐熱性**  
 少なくとも 90°C の耐熱銅ケーブルのみを使用してください。  
**⚠ スイッチ / サークットブレーカの取り付け位置**  
 スイッチまたはサーキットブレーカは装置の近くに設置してください。  
**⚠ 火花の防止**  
 装置の接続または切り離しは、入力電圧を切り離し、入力コンデンサが放電した後（少なくとも 1 分後）のみ行ってください。

**2. 操作および接続エレメントの説明**  
 図 4 を参照してください。

1a ネジ端子，DC 出力  
 1b プッシュイン端子，DC 出力  
 2 出力電圧調整用 1 回転ポテンショメーター  
 3 単一または並行動作の機能モードスイッチ  
 動作モードを変更する際は、主電源スイッチの接続を外す必要があります。  
 4 製品文書へのウェブラック  
 5 緑色の DC-OK ステータス LED  
 6 赤色の過負荷ステータス LED  
 7 信号接点用 プッシュイン端子  
 8a ネジ端子，AC/DC 入力  
 8b プッシュイン端子，AC/DC 入力

**3. 技術データ (簡略式)**  
 特に記載がない限り、すべての値は標準の取り付け位置、全負荷、および公称出力電圧、周囲温度 25°C、慣らし運転 5 分間適用されます。

パラメータ	値	条件
出力電圧	公称 48V <sub>DC</sub>	
調整範囲	最大 45...56V <sub>DC</sub>	
出力電流	10A	公称
AC 電源システム	TT, TN, IT, CGD	
AC 電源周波数範囲	最大 47...63Hz	
AC/DC 入力電圧	公称 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>AC</sub>	DC 入力電圧の場合、外部 DC 入力が必要。
AC/DC 入力電圧範囲	最大 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>AC</sub>	
DC OK リレー	24V <sub>DC</sub> / <1A	電阻型
禁止入力	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	抵抗負荷
出力電力	公称 480W	
電力定格低減	最小 9.6W/°C <sub>amb</sub>	通常取り付け位置，>55°C <sub>amb</sub>
動作周囲温度	最大 -25...70°C	通常取り付け位置
相対動作湿度	最大 95%	IEC 60068-2-30，結露なきこと
動作高度	公称 3000mASL	
汚染度	2	
外形寸法 (W x H x D)	最大 65mm x 129mm x 159.3mm	DIN レールなし
重量	1050g	
DIN レールタイプ	TH 35-7.5, TH 35-15	IEC 60715
保護等級	IP 20	IEC 60529
保護クラス	I	IEC 61140
過電圧カテゴリ	IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)	II
内蔵入力ヒューズ	3x 3T.15A (Lピン部)	DC 対応不可、ユーザー
必要な DC ヒューズ	3A	UL 248-1, UL 248-4
適切な MCB タイプ	B または C 特性，6/8/10A	IEC 60898-1

**PORTUGUÊS**

**1. Instruções gerais de segurança**  
**PERIGO**  
**⚠ Perigo devido a choque elétrico**  
 O incumprimento dos seguintes aspetos pode resultar em choque elétrico, incêndio, acidentes graves ou morte.  
 • Desligar a tensão de entrada antes dos trabalhos de instalação, manutenção ou serviço e protegê-la contra a religação não intencional.  
 • Ligar primeiro o condutor de proteção de ligação à terra (amarelo/verde). Se desinstalar o produto, desligar primeiro o condutor de proteção de ligação à terra em último lugar.  
 • Evitar a entrada de objetos estranhos, como parafusos ou lascas de metal.  
 • Não utilizar o dispositivo num ambiente húmido ou num ambiente onde é provável que ocorra condensação.  
 • Certificar-se de que o pessoal operador está protegido contra o contacto acidental com peças portadoras de energia.  
 • Ao trabalhar com o produto, utilizar apenas ferramentas isoladas.  
 • O dispositivo deve ser instalado numa caixa de proteção ou num armário de controlo ao qual apenas pessoal qualificado tenha acesso.  
 • Deve ser incorporado um interruptor geral na instalação elétrica da aplicação alvo. O interruptor geral deve desligar simultaneamente todos os condutores de fase da alimentação.

**AVISO**  
**⚠ Manuseamento adequado do produto**  
 O funcionamento sem falhas e seguro dos produtos requer transporte, armazenamento, configuração, montagem, instalação, colocação em funcionamento, operação e manutenção adequados. Devem ser respeitadas as condições ambientais permitidas. Devem ser respeitadas as instruções indicadas na respetiva documentação.  
 • Ler atentamente o produto e a respetiva documentação técnica.  
 • Verificar se o dispositivo apresenta danos antes de o colocar em funcionamento.  
 • O dispositivo apenas deve ser instalado e operado por pessoal qualificado.  
**⚠ Perigo de queimaduras**  
 Dependendo das condições ambientais, a caixa pode atingir temperaturas muito elevadas.  
 • Não tocar no dispositivo durante o seu funcionamento.  
 • Assim que o dispositivo for desligado da fonte de alimentação, não tocar no mesmo durante alguns minutos até que tenha arrefecido.  
**⚠ Utilização de produtos de terceiros**  
 Caso sejam utilizados produtos e componentes de terceiros para o aumento da potência ou tensão, amortecimento (lado CA ou CC), filtragem EMC, redundâncias ou para a proteção de carga lateral CC, os mesmos devem ser recomendados ou aprovados pela TDK-Lambda.  
**⚠ Modificações elétricas/meccânicas proibidas**  
 O produto não pode ser modificado de qualquer forma, elétrica ou mecanicamente. As modificações podem resultar em ferimentos fatais e danos materiais.

**CAUTION**  
**⚠ Respeitar os regulamentos específicos de cada país**  
 Para além da documentação do produto, devem ser respeitados os regulamentos específicos do país em questão no que diz respeito à instalação do dispositivo.  
**⚠ Validade da garantia do fabricante**  
 A fonte de alimentação não precisa de manutenção. As reparações apenas podem ser realizadas pelo fabricante. A abertura da caixa anula a garantia do fabricante.  
**⚠ Resistência à temperatura dos cabos de cobre**  
 Utilizar apenas cabos de cobre adequados a temperaturas de, pelo menos, 90°C/194°F.  
**⚠ Posição de montagem do interruptor/disjuntor**  
 O interruptor ou disjuntor deve ser montado perto do equipamento.  
**⚠ Evitar faíscas**  
 Ligar o desligar o dispositivo apenas depois da tensão de entrada ter sido desligada e os condensadores de entrada terem descarregado (pelo menos 1 minuto).

**2. Descrição dos elementos de funcionamento e de ligação**  
 Ver imagem 4.

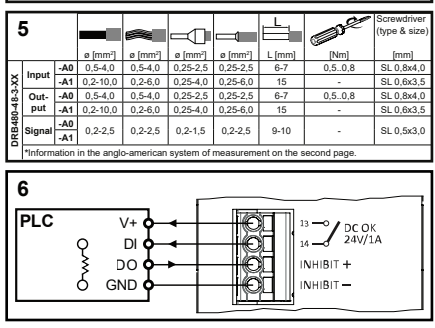
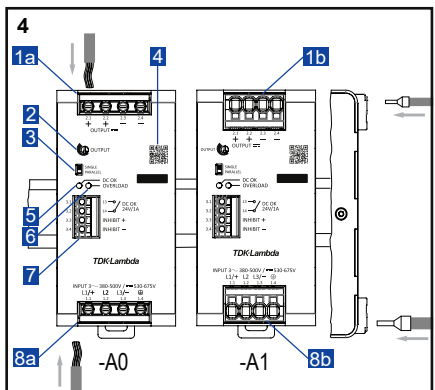
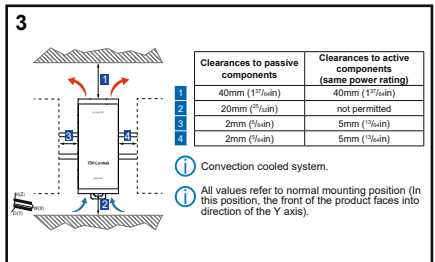
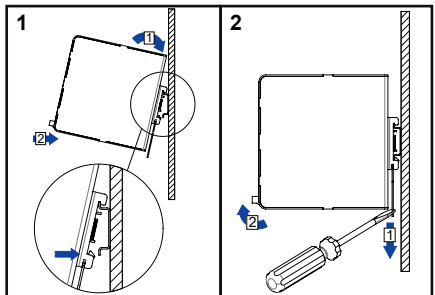
1a Terminal de parafuso, saída CC  
 1b Terminal de encaixe, saída CC  
 2 Potenciômetro de uma volta para ajustar a tensão de saída.  
 3 Interruptor DIP para configuração de funcionamento único ou paralelo.  
 Ao alterar o modo de funcionamento, a tensão de rede deve ser desligada.  
 4 Sítio web para mais documentação  
 5 LED verde de indicação do estado CC como OK  
 6 LED vermelho de estado de sobrecarga  
 7 Terminal de encaixe para contactos de sinal  
 8a Terminal de parafuso, entrada CA/CC  
 8b Terminal de encaixe, entrada CA/CC

**3. Dados técnicos (resumo)**  
 Salvo indicação em contrário, todos os valores aplicam-se na posição de montagem padrão, sob carga completa e à tensão nominal de entrada e saída, temperatura ambiente de 25°C e um período de funcionamento de 5 minutos.

Parâmetro	Valor	Condição
Tensão de saída	nom. 48V <sub>DC</sub>	
Intervalo de ajuste	max. 45...56V <sub>DC</sub>	
Corrente de saída	nom. 10A	
Sistemas de alimentação CA	TT, TN, IT, CGD	
Intervalo de frequências da rede CA	max. 47...63Hz	
Tensão de entrada CA/CC	nom. 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>AC</sub>	Para tensão de entrada DC, é necessário um fusível DC externo.
Intervalo da tensão de entrada CA/CC	max. 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>AC</sub>	
Corrente de entrada CA/CC	max. 3x1.2A / 1.2A	
Relé CC OK	24V <sub>DC</sub> / <1A	Carga resistiva
Inibir a entrada	5...30V <sub>DC</sub> / <10mA	
Potência de saída	nom. 480W	
Descarga de potência	min. 9.6W/°C <sub>amb</sub>	Posição de montagem normal, >55°C <sub>amb</sub> (>131°F <sub>amb</sub> )
Temperatura ambiente de funcionamento	max. -25...70°C	Posição de montagem normal
Humidade relativa de funcionamento	max. 95%	IEC 60068-2-30, sem condensação
Altitude de funcionamento	nom. 3000mASL (9842ftASL)	
Data de produção	2	
Dimensões (AxLxP)	max. 65mm x 129mm x 159.3mm	s/ calha DIN
Peso	1050g	
Tipos de calhas DIN	TH 35-7.5, TH 35-15	IEC 60715
Grado de proteção	IP 20	IEC 60529
Classe de proteção	I	IEC 61140
Categoria de sobretensão	IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)	II
Fusível de entrada integrado	3x 3T.15A (nos pinos L)	sem capacidade CC, não pode ser substituído pelo utilizador
Fusível DC necessário	3A	UL 248-1, UL 248-4
Tipos adequados de MCB	característica B ou C, 6/8/10A	IEC 60898-1

**DRB480-48-3-A0** (screw)  
**DRB480-48-3-A1** (push-in)  
**DRB480-48-3-A6** (coated - screw)  
**DRB480-48-3-A7** (coated - push-in)

DE Sicherheits- & Einbauanleitung  
 Safety & Installation sheet  
 FR Instructions d'installation et de sécurité  
 IT Istruzioni per il montaggio e la sicurezza  
 ES Instrucciones de seguridad y montaje  
 JP 安全と安裝説明  
 ZH 安全および設置シート  
 PT Ficha de segurança e instalação



**1. Allgemeine Sicherheitshinweise**  
**GEFAHR**  
**⚠ Gefahr durch elektrischen Schlag!**  
 Missachtung nachfolgender Punkte kann einen elektrischen Schlag, Brände, schwere Verletzungen und zur Folge haben.  
 • Trennen Sie die Eingangsspannung vor Installations-, Wartungs- oder Servicearbeiten und sichern Sie diese gegen unbeabsichtigtes Wiedereinschalten.  
 • Verbinden Sie den Schutzleiter (gelb/grün) zuerst. Wenn Sie das Produkt deinstallieren, trennen Sie den Schutzleiter als Letztes.  
 • Verhindern Sie das Eindringen von Fremdkörpern, wie z.B. Schrauben oder Metallspäne.  
 • Betreten Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung oder in einer Umgebung, bei der mit Betauung oder Kondensation zu rechnen ist.  
 • Stellen Sie sicher, dass Bedienungspersonal vor versehentlichter Berührung energieführender Teile geschützt ist.  
 • Benutzen Sie bei Arbeiten am Produkt ausschließlich isoliertes Werkzeug.  
 • Das Gerät muss in Schutzgehäusen oder Schaltschränken eingebaut werden, zu dem nur qualifiziertes Personal Zugang hat.  
 • Die Elektroinstallation der Zielanwendung muss einen allpoligen Netzschalter umfassen. Der allpolige Netzschalter dient dazu, alle Außenleiter der Stromversorgung zugleich zu trennen.

**WARNUNG**  
**⚠ Sachgemäßer Umgang mit dem Produkt!**  
 Der einwandfreie und sichere Betrieb der Produkte setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung, Montage, Installation, Inbetriebnahme, Bedienung und Instandhaltung voraus. Die zulässigen Umgebungsbedingungen müssen eingehalten werden. Hinweise in den zugehörigen Dokumentationen müssen beachtet werden.  
 • Lesen Sie die zugehörige technischen Dokumentation aufmerksam.  
 • Überprüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Beschädigungen.  
 • Die Installation und Bedienung der Geräte darf nur vom geschultem Personal vorgenommen werden.  
**⚠ Verbrennungsgefahr!**  
 Die Gehäuseoberfläche kann in Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen sehr hohe Temperaturen annehmen.  
 • Fassen Sie das Gerät im Betrieb nicht an.  
 • Fassen Sie das Gerät, sobald es stromlos geschaltet wurde, erst nach einigen Minuten abkühlen lassen.  
**⚠ Einsatz von Fremdprodukten!**  
 Falls Fremdprodukte und -komponenten zur Leistungs- oder Spannungserhöhung, Pufferung (AC- oder DC-seitig), EMV-Filterung, Redundanzen oder zur DC-seitigen Lastabsicherung zum Einsatz kommen, müssen diese vom Hersteller empfohlen bzw. zugelassen sein.  
**⚠ Unzulässige elektrische/mechanische Modifikationen!**  
 Das Produkt darf in keiner Weise elektrisch oder mechanisch modifiziert werden. Modifikationen können tödliche Verletzungen sowie Sachschäden nach sich ziehen.

**ACHTUNG**  
**⚠ Länderspezifische Vorschriften beachten!**  
 Zusätzlich zur Produktdokumentation, sind die einschlägigen länderspezifischen Vorschriften für die Installation des Geräts zu beachten.  
**⚠ Erhöhter der Herstellerhaftung!**  
 Die Stromversorgung ist wartungsfrei. Reparaturen sind nur durch den Hersteller durchführbar. Bei Öffnen des Gehäuses erlischt die Herstellergarantie.  
**⚠ Temperaturfestigkeit der Kupferleitungen!**  
 Verwenden Sie ausschließlich Kupferleitungen, die für mindestens 90 °C geeignet sind.  
**⚠ Montageposition des Schutzschalters**  
 Schutzschalter müssen in der Nähe des Geräts montiert werden.  
**⚠ Funkenbildung vermeiden**  
 Verbinden oder trennen Sie das Gerät erst nachdem die Eingangsspannung getrennt wurde und sich die Eingangskondensatoren entladen haben (mindestens 1 Minute).

**2. Beschreibung der Bedien- und Anschlüsselemente**  
 Siehe Bild 4.  
 1a Schraubklemme Ausgang DC  
 1b Push-In-Klemme Ausgang DC  
 2 Singleturm Potentiometer zur Einstellung der Ausgangsspannung.  
 3 Dip-Schalter zur Konfiguration für Einzel- oder Parallelbetrieb. Beim Wechsel der Betriebsart muss die Netzspannung abgeschaltet werden.  
 4 Weblink zur weiteren Dokumentation  
 5 Grüne DC-OK-Status-LED  
 6 Rote Überlast-Status-LED  
 7 Push-In-Klemme für Signalkontakte  
 8a Schraubklemme Eingang AC/DC  
 8b Push-In-Klemme Eingang AC/DC

**3. Technische Daten (Kurzform)**  
 Sofern nicht anderweitig angegeben gelten alle Werte in Normaleinbaulage, unter Vollast sowie bei nomineller Ein- und Ausgangsspannung, 25°C Umgebungstemperatur und einer Einblauzeit von 5 Minuten.

Parameter	Wert	Bedingung
Ausgangsspannung	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Einstellbereich	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Ausgangsstrom	nom. 10A	
AC Netzformen	TT, TN, IT, CGD	
AC Netzfrequenzbereich	max. 47...63Hz	
AC/DC Eingangsspannungsbereich	nom. 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>DC</sub>	Für DC-Eingangsspannung, ist eine externe DC-Sicherung erforderlich.
AC/DC Eingangsspannungsbereich	max. 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>DC</sub>	
AC/DC Eingangsstrom	max. 3x1,2A / 1,2A	
DC OK Relais	24V <sub>CC</sub> / <1A	Ohmsche Last
Inhibit Eingang	5...30V <sub>CC</sub> / <10mA	
Ausgangsleistung	nom. 480W	
Leistungsreduzierung	min. 9,6W <sub>CC</sub>	Normaleinbaulage, >55°C <sub>amb</sub>
Umgebungstemperatur	max. -25...70°C	Normaleinbaulage
Relative Luftfeuchte	max. 95%	IEC 60068-2-30, keine Betauung
Auftaflanzhöhe	nom. 3000mASL	
Verschmutzungsgrad	2	
Abmessungen (BxHxT)	nom. 65mm x 129mm x 159,3mm	ohne DIN-Schiene
Gewicht	1050g	
DIN-Schienenentypen	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC 60715
Schutzart	IP 20	IEC 60529
Schutzklasse	I	IEC 61140
Overvoltage category	II	<3000mASL
IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)		
Integrierte Eingangssicherung	3x T3,15A (an I-Pins)	Nicht DC-fähig, nicht vom Benutzer austauschbar.
Empfohlene DC Sicherung	3A	UL 248-1, UL 248-4
Geeignete MCB-Typen	B oder C Char., 6/8/10A	IEC 60898-1

**1. Indicaciones generales de seguridad**  
**PELIGRO**  
**⚠ Peligro por descarga eléctrica**  
 No tener en cuenta los siguientes puntos puede provocar descargas eléctricas, incendios, incendios, infartos graves o la muerte.  
 • Desconecte la tensión de entrada antes de realizar tareas de instalación, mantenimiento o servicio y tome medidas de seguridad contra reconexión involuntaria.  
 • Enchufar el conductor de puesta a tierra (amarillo/verde) en primer lugar. Al desmontar el producto, desconectar el conductor de puesta a tierra en último lugar.  
 • Evite la entrada de cuerpos extraños, como tornillos o virutas metálicas.  
 • No use el equipo en entornos húmedos o torales o alta probabilidad de rocío y condensación.  
 • Asegúrese de que el personal de manejo cuenta con la protección suficiente para no entrar en contacto con piezas conductoras de energía de forma involuntaria.  
 • Use únicamente herramientas con aislamiento para realizar trabajos en el equipo.  
 • El equipo debe montarse en carcassas de protección o armarios de distribución a los que solo pueda acceder personal autorizado.  
 • Es necesario incluir un interruptor principal onnipolar en el sistema eléctrico del aparato de destino. Este interruptor principal onnipolar debe desconectar de la alimentación todos los conductores de fase de forma simultánea.

**ADVERTENCIA**  
**⚠ Trato adecuado del producto**  
 El transporte, almacenamiento, empalme, montaje, instalación, puesta en marcha, manejo y mantenimiento correctos son condiciones imprescindibles para un funcionamiento adecuado y libre de errores de los productos. Deben respetarse las condiciones ambientales admisibles. Deben tenerse en cuenta las indicaciones que figuran en los documentos correspondientes.  
 • Lea con atención la documentación técnica correspondiente.  
 • Antes de ponerlo en marcha, compruebe que no haya daños en el equipo.  
 • Solo el personal que cuente con la formación adecuada debe instalar y manejar el equipo.  
**⚠ Peligro de quemaduras**  
 La función de la temperatura ambiental, la carcasa puede alcanzar temperaturas muy elevadas.  
 • No toque el equipo cuando esté en funcionamiento.  
 • Una vez desconectada la corriente del equipo, espere unos minutos hasta que se enfríe antes de tocarlo.  
**⚠ Uso de productos ajenos**  
 Si se usa cualquier producto o componente de otro fabricante para aumentar o reducir la tensión (tanto de CC como CA), filtros de compatibilidad electromagnética, redundancias o como seguro de carga del lado de la corriente continua, dichos componentes deben haber sido recomendados y autorizados por el fabricante.  
**⚠ Modificaciones eléctricas o mecánicas inadmisibles**  
 El producto no debe sufrir modificación mecánica o eléctrica alguna. Las modificaciones pueden provocar lesiones y daños materiales.

**ATENCIÓN**  
**⚠ Cumplimiento de las normas específicas de cada país**  
 Al margen de la documentación del producto, deben tenerse en cuenta las normas específicas de cada país a la hora de instalar el producto.  
**⚠ Anulación de la garantía del fabricante**  
 La fuente de alimentación de corriente no requiere mantenimiento. Solo el fabricante debe llevar a cabo trabajos de reparación. Si se abre la carcasa, se anula la garantía del fabricante.  
**⚠ Resistencia térmica de los cables de cobre**  
 Emplee únicamente cables de cobre con una resistencia mínima de 90 °C.  
**⚠ Posición de montaje del interruptor de seguridad**  
 Los interruptores de seguridad deben montarse en las inmediaciones del equipo.  
**⚠ Para evitar que se produzcan chispas**  
 No conecte ni desconecte el dispositivo hasta que se haya desconectado la alimentación de entrada y se haya descargado los condensadores de entrada (mín. 1 minuto).

**2. Descripción de los elementos de manejo y conexión**  
 Véase la figura 4.  
 1a Borne de rosca de salida CC  
 1b Borne de enchufe de salida CC  
 2 Potenciómetro monovuelta para ajustar la tensión de salida.  
 3 Interruptor DIP para configuración de funcionamiento individual o paralelo. Al cambiar el modo de funcionamiento, debe desconectarse la tensión de la red.  
 4 Enlace web para documentación complementaria  
 5 LED verde de estado DC-OK  
 6 LED rojo de estado de sobrecarga  
 7 Borne de entrada para contactos de señal  
 8a Borne de rosca de entrada CA/CC  
 8b Borne de enchufe de entrada CA/CC

**3. Datos técnicos (versión corta)**  
 Si se indica lo contrario, todos los valores hacen referencia a la posición de montaje normal, con carga total y con tensión nominal de entrada y salida, 25 °C de temperatura ambiente y un tiempo de calentamiento de 5 minutos.

Parámetro	Valor	Condición
Tensión de salida	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Rango de ajuste	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Corriente de salida	nom. 10A	
Tipos de red CA	TT, TN, IT, CGD	
Rango de frecuencia CA	max. 47...63Hz	
Tensión de entrada CA/CC	nom. 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>DC</sub>	Para tensión de entrada CC, se requiere un fusible de CC externo.
Rango de tensión de entrada CA/CC	max. 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>DC</sub>	
Corriente de entrada CA/CC	max. 3x1,2A / 1,2A	
Relé DC OK	24V <sub>CC</sub> / <1A	resistivo
Inhibit entrada	5...30V <sub>CC</sub> / <10mA	
Potencia de salida	nom. 480W	
Reducción de potencia	min. 9,6W <sub>CC</sub>	Posición de montaje normal, >55°C <sub>amb</sub>
Humedad relativa del aire	max. 95%	IEC 60068-2-30, sin rocío
Nivel de suciedad	2	
Dimensiones (An x Al x L)	max. 65mm x 129mm x 159,3mm	sin rail DIN
Peso	1050g	
Tipos de rieles DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC 60715
Tipos de protección	IP 20	IEC 60529
Clase de protección	I	IEC 61140
Overvoltage category	II	<3000mASL
IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)		
Fusible de entrada integrado	3x T3,15A (en pines L)	No compatible con CC, el usuario no puede sustituirlo.
Fusible de CC necesario	3A	UL 248-1, UL 248-4
Tipos de MCB adecuados	Característica B o C, 6/8/10A	IEC 60898-1

**1. Consignes générales de sécurité**  
**DANGER**  
**⚠ Risque de choc électrique !**  
 Ne respectez des points suivants peut entraîner un choc électrique, un incendie, des incendies, infarctus graves ou la mort.  
 • Avant tous travaux d'installation, de maintenance ou d'entretien, coupez la tension d'entrée et prenez les mesures nécessaires pour éviter toute remise sous tension involontaire.  
 • Commencez par connecter le conducteur de terre de protection (jaune/vert). Si vous déinstallez le produit, déconnectez le conducteur de terre de protection en dernier.  
 • Évitez toute pénétration d'objets étrangers comme des vis ou des copeaux métalliques.  
 • N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou dans lequel de la condensation pourrait se former.  
 • Assurez-vous que le personnel opérant est protégé contre tout contact accidentel avec des composants sous tension.  
 • Lors des travaux sur le produit, utilisez toujours des outils isolés.  
 • L'appareil doit être installé dans un boîtier de protection (ou une armoire électrique) auquel seul du personnel qualifié peut avoir accès.  
 • Un interrupteur principal onnipolaire doit être intégré à l'installation électrique de l'application cible. L'interrupteur principal onnipolaire doit déconnecter simultanément tous les conducteurs de phase de l'alimentation.

**AVERTISSEMENT**  
**⚠ Utilisation appropriée du produit**  
 Le fonctionnement correct et sûr du produit présuppose un transport, un stockage, une mise en place, un montage, une installation, une mise en service, une utilisation et un entretien appropriés. Veuillez respecter les conditions ambiantes admissibles ainsi que les instructions données dans la documentation connexe.  
 • Veuillez lire attentivement la documentation technique connexe.  
 • Avant toute mise en service, vérifiez que l'appareil est exempt de dommages.  
 • L'appareil doit uniquement être installé et utilisé par du personnel formé.  
**⚠ Risque de brûlure !**  
 Selon les conditions de l'environnement, la température du boîtier peut atteindre des températures très élevées.  
 • Ne touchez pas l'appareil pendant son fonctionnement.  
 • Après mise hors tension de l'appareil, attendez quelques minutes afin de laisser l'appareil refroidir avant de le toucher.  
**⚠ Utilisation de produits tiers**  
 Si des produits ou composants tiers sont utilisés pour une augmentation de la puissance ou de la tension, une mise en mémoire tampon (côté CA ou CC), un filtrage EMC, des redondances ou une protection des charges côté CC, ils doivent être recommandés ou autorisés par le fabricant.  
**⚠ Modifications électriques/mécaniques non autorisées**  
 Le produit ne doit en aucun cas être modifié électriquement ou mécaniquement. Toute modification peut entraîner des blessures mortelles et des dommages matériels.

**ATTENTION**  
**⚠ Respect des dispositions spécifiques des pays**  
 Outre la documentation relative au produit, il convient de respecter les dispositions spécifiques appropriées des pays pour l'installation de l'appareil.  
**⚠ Expiration de la garantie constructeur**  
 L'entretien électrique est exempt de maintenance. Les réparations doivent uniquement être réalisées par le constructeur. L'ouverture du boîtier annule la garantie constructeur.  
**⚠ Résistance thermique des câbles de cuivre**  
 Utilisez uniquement des câbles de cuivre pouvant au moins résister à une température de 90 °C.  
**⚠ Position de montage du disjoncteur**  
 Les disjoncteurs doivent être montés à proximité de l'appareil.  
**⚠ Afin de prévenir la production d'étincelles**  
 Débrancher l'appareil uniquement après avoir coupé la tension d'entrée et après décharge des condensateurs d'entrée (au moins une minute).

**2. Description des éléments de commande et de raccordement**  
 Voir l'illustration 4.  
 1a Borne à vis, sortie CC  
 1b Borne « Push-In », sortie CC  
 2 Potentiomètre monovolt pour le réglage de la tension de sortie.  
 3 Commutateur dip de configuration pour un fonctionnement en série ou en parallèle. Lors du changement de mode de fonctionnement, la tension du réseau doit être déconnectée.  
 4 Lien vers d'autres documentations  
 5 LED verte d'état DC-OK  
 6 LED rouge d'état de surcharge  
 7 Borne « Push-In » pour les contacts de signal  
 8a Borne à vis, entrée CA/CC  
 8b Borne « Push-In », entrée CA/CC

**3. Données techniques (version courte)**  
 Sauf indication contraire, toutes les valeurs s'appliquent dans une position de montage normale, sous pleine charge et pour des tensions d'entrée et de sortie nominales, à une température ambiante de 25 °C et une période de rodage de 5 minutes.

Paramètres	Valeur	Condition
Tension de sortie	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Plage ajustable	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Courant de sortie	nom. 10A	
Configurations du réseau CA	TT, TN, IT, CGD	
Plage de fréquences du réseau CA	max. 47...63Hz	
Plage de tension d'entrée CA/CC	nom. 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>DC</sub>	Pour la tension d'entrée DC, un fusible DC externe est nécessaire.
Plage de tensions d'entrée CA/CC	max. 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>DC</sub>	
Intensité d'entrée CA/CC	max. 3x1,2A / 1,2A	
Relais DC OK	24V <sub>CC</sub> / <1A	Resistif
Inhibit entrée	5...30V <sub>CC</sub> / <10mA	
Puissance de sortie	nom. 480W	
Reduction de la puissance	min. 9,6W <sub>CC</sub>	Position montage normale, >55°C <sub>amb</sub>
Température ambiante	max. -25...70°C	Position montage normale
Humidité relative	max. 95%	IEC 60068-2-30, aucune condensation
Niveau de pollution	2	
Dimensions (L x H x P)	max. 65mm x 129mm x 159,3mm	Sans rails DIN
Poids	1050g	
Types de rails DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC 60715
Type de protection	IP 20	IEC 60529
Classe de protection	I	IEC 61140
Overvoltage category	II	<3000mASL
IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)		
Fusible d'entrée intégré	3 x T3,15A (sur broches en L)	Ne convient pas pour le court-circuit, ne peut pas être remplacé par l'utilisateur.
Fusible DC requis	3A	UL 248-1, UL 248-4
Types de MCB compatibles	Caractéristique B ou C, 6/8/10A	IEC 60898-1

**1. Avvertenze generali per la sicurezza**  
**PERICOLO**  
**⚠ Pericolo causato da scarica elettrica!**  
 Il mancato rispetto dei punti seguenti può avere come conseguenza una scarica elettrica, incendi, infarcti gravi o la morte.  
 • Scollegare la tensione in ingresso prima di effettuare interventi di installazione, manutenzione o servizio e assicurarsi che la tensione non possa essere ripristinata accidentalmente.  
 • Collegare prima il conduttore di messa a terra di protezione (giallo/verde). Quando si disinstalla il prodotto, scollegare il conduttore di messa a terra per ultimo.  
 • Evitare l'introduzione di corpi estranei, come ad esempio viti o trucioli metallici.  
 • Non azionare il dispositivo in un ambiente umido o in un ambiente in cui è possibile la formazione di appiannamento o condensa.  
 • Assicurarsi che l'operatore sia protetto da contatto accidentale con parti conduttive di corrente.  
 • Durante i lavori sul prodotto utilizzare esclusivamente utensili isolati.  
 • Il dispositivo deve essere incluso in alloggiamenti protettivi o armadi elettrici ai quali può accedere soltanto personale qualificato.  
 • L'installazione dovrà essere dotata di un interruttore onnipolare in ingresso al dispositivo. L'interruttore dovrà scollegare simultaneamente tutte le fasi di alimentazione.

**AVVERTENZA**  
**⚠ Manipolazione del prodotto conforme alle disposizioni!**  
 Il funzionamento corretto e sicuro dei prodotti presuppone che le operazioni di trasporto, immagazzinamento, posizionamento, montaggio, installazione, messa in funzione, uso e manutenzione siano eseguite in modo conforme alle disposizioni. Rispettare le condizioni ambientali ammesse. Osservare le indicazioni contenute nelle rispettive documentazioni.  
 • Leggere attentamente la rispettiva documentazione tecnica.  
 • Prima di metterlo in funzione, verificare l'assenza di danneggiamenti sul dispositivo.  
 • Il dispositivo può essere installato e usato soltanto da personale istruito.  
**⚠ Pericolo di ustioni!**  
 La temperatura dell'involucro esterno può subire forti aumenti in funzione delle condizioni ambientali.  
 • Non toccare il dispositivo mentre è in funzione.  
 • Dopo aver tolto corrente al dispositivo, lo si può toccare soltanto dopo pochi minuti, per consentire il raffreddamento.  
**⚠ Impiego di prodotti di terzi**  
 Se si utilizzano prodotti e componenti di terzi per aumentare la potenza o la tensione, per il tamponamento (a livello AC o DC), il filtraggio EMC, le ridondanze o per la protezione del carico DC, tali prodotti e componenti devono essere consigliati o approvati dal produttore.  
**⚠ Non sono ammesse modifiche elettriche/meccaniche!**  
 Non è ammesso apportare modifiche elettriche o meccaniche di alcun tipo al prodotto. Le modifiche possono causare lesioni mortali o danni materiali.

**ATTENZIONE**  
**⚠ Rispettare le normative specifiche del proprio Paese!**  
 Oltre alla documentazione del prodotto, si richiede di osservare le normative specifiche del proprio Paese relative all'installazione del dispositivo.  
**⚠ Decadenza della garanzia del costruttore!**  
 L'assistenza elettrica è esente da manutenzione. Soltanto il costruttore è autorizzato a effettuare le riparazioni. L'apertura dell'involucro esterno comporta la decadenza della garanzia del costruttore.  
**⚠ Resistenza alla temperatura dei cavi in rame!**  
 Utilizzare esclusivamente cavi in rame idonei per una temperatura d'esercizio minima di 90 °C.  
**⚠ Posizione di montaggio dell'interruttore automatico**  
 Gli interruttori automatici devono essere montati in prossimità del dispositivo.  
**⚠ Per evitare la formazione di scintille**  
 Scollegare o scollegare l'apparecchio soltanto dopo aver rimosso la tensione in ingresso o dopo che i condensatori in ingresso si sono scaricati (almeno 1 minuto).

**2. Descrizione degli elementi di comando e collegamento**  
 Vedere figura 4.  
 1a Morsetto avvitato uscita CC  
 1b Morsetto a innesto uscita CC  
 2 Potenziometro monogiro per l'impostazione della tensione di uscita.  
 3 Dip switch per la configurazione della modalità singola o parallela. Quando si cambia il modo di funzionamento, la tensione di rete deve essere scollegata.  
 4 Link a ulteriore documentazione  
 5 LED verde di stato DC-OK  
 6 LED rosso di stato di sovraccarico  
 7 Morsetto a innesto per contatti segnale  
 8a Morsetto avvitato ingresso AC/CC  
 8b Morsetto a innesto ingresso AC/CC

**3. Dati tecnici (forma breve)**  
 Se non diversamente indicato, tutti i valori si intendono in posizione di montaggio normale, a pieno carico e con tensione d'ingresso ed uscita nominale, temperatura ambiente di 25 °C e dopo 5 minuti dall'avviamento.

Parametro	Valore	Condizione
Tensione in uscita	nom. 48V <sub>CC</sub>	
Gamma di regolazione	max. 45...56V <sub>CC</sub>	
Corrente in uscita	nom. 10A	
Configurazioni di rete CA	TT, TN, IT, CGD	
Gamma frequenze rete AC	max. 47...63Hz	
Tensione in ingresso AC/DC	nom. 3x380...500V <sub>AC</sub> / 530...675V <sub>DC</sub>	Per la tensione di ingresso CC, è necessario un fusibile CC esterno.
Gamma tensioni in ingresso AC/DC	max. 3x340...575V <sub>AC</sub> / 450...810V <sub>DC</sub>	
Corrente in ingresso AC/DC	max. 3x1,2A / 1,2A	
Relé DC OK	24V <sub>CC</sub> / <1A	Resistivo
Inhibit ingresso	5...30V <sub>CC</sub> / <10mA	
Potenza in uscita	nom. 480W	
Derating di potenza	min. 9,6W <sub>CC</sub>	Posizione montaggio normale, >55°C <sub>amb</sub>
Temperatura ambiente	max. -25...70°C	Posizione montaggio normale
Umidità dell'aria relativa	max. 95%	IEC 60068-2-30, senza condensa
Altitudine di installazione	nom. 3000m s.l.m.	
Grado di inquinamento	2	
Dimensioni (LxAxP)	max. 65mm x 129mm x 159,3mm	senza barra DIN
Peso	1050g	
Tipi di barra DIN	TH 35-7,5; TH 35-15	IEC 60715
Tipi di protezione	IP 20	IEC 60529
Classe di protezione	I	IEC 61140
Overvoltage category	II	<3000mASL
IEC 61010-1, IEC 62368-1 (Ed.2)		
Fusibile in ingresso integrato	3x T3,15A (su pin L)	Non compatibile con CC, non sostituibile dall'utente.
Fusibile CC richiesto	3A	UL 248-1, UL 248-4
Tipi di MCB idonei	Caratteristica B o C, 6/8/10A	IEC 60898-1